

# Telegraful Roman

Apare Martia, Joia și Sâmbătă

## ABONAMENTUL:

Pe un an 24 corone.

Pe cinci luni 12 cor. — Pe trei luni 6 cor.

Abonamentele și inserțiunile să se adreseze  
Administrației ziarului «Telegraful Român», Sibiu, str. Măcelarilor 45.Correspondențele  
să se adreseze Redacției «Telegrafului Român», str. Măcelarilor Nr. 45.  
Scrisori nefrancate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

## INSETIUNILE:

Un sir cu litere mărunte pentru întâia oră 30 fil,  
pentru a doua și a treia oră căte 20 fil.

Pentru inserate mai mari după invocări.

## După răsboi

Un articol, scris de profesorul de economia națională Artur Greenwood, dela universitatea din Leeds, în Anglia, și apărut într-un ziar din Budapesta, face următorul tablou despre stările ce vor domni în diferitele state după răsboi:

Europa va ieși săracită din lungul răsboi, și anume astădat beligerante vor fi mai sărăcă, că și multe state neutrale care au fost necesitate să sustină armate mobilizate.

Capitalul și creditul masiv enorme de oameni s-au nimicit.

Imobile, clădiri, întreprinderi, poduri, căi ferate, gări, corăbi și magazine uriașe de mărfuri s-au distrus.

Am pierdut în răsboi nu numai lucrurile acesea, impreună cu cheltuielile de răsboi, ci s-a pierdut munca de cățiva ani a cel puțin 12 milioane de oameni. Aceasta este o pierdere colosală.

Dacă socotim, că un om ar produce pe an cel puțin o valoare de 100 lire, pierderea anuală în vremea răsboiului ar fi și în cazul acesta cam un miliard și 200 de milioane de lire.

Multe milioane de oameni, de ale căror trebuințe s-au îngrițit, cătă durat răsboiul, conceționării lor, după încheerea pații vor avea să se îngrijească de sine încălză ele înseși. Europa voiește să aibă multremănt, locuiente și haine; dar cerințele acestea se vor putea satisface într-un grad cu mult mai redus, ca înainte de vreme; că materialul disponibil a scăzut, iar sistemul de credit din punct de vedere internațional e slăbență.

Este cu putință, deși nu-i probabil, ca despăgubirile de răsboi să

producă și mai greie complicații în situația economică. Aceasta este o armă foarte primejdieasă, și adeseori pricinuiește necazuri tocmai aceloră, care cer despăguiri de răsboi. Cu toate acestea, orice tară, chiar și neutrală, va plăti — în o formă oarecare — despăguire de răsboi.

Dar să nu uităm, că deși răsboirea modernă este nesemnătat mai costisitoare decât cea veche, la rândul său industria și comerțul de astăzi poate să înlocuiescă mai repede și mai cu efect pierderile, decât în vechiurile dispărute.

Forțele, care în câțiva ani au creat din orașele medievale centre moderne, vor lucra și mai departe. Știința de acum și admirabilita orga-nizării vor ușura de asemenea problemele pații.

Cel dințăi lucru, după răsboi, are să fie pentru orii care stat, să repara pustiurile cauzate. Să luăm de pildă Belgia. Acolo s-au nimicit, — afară de monumente istorice și comori de artă ce nu se mai pot înlocui, — clădiri în valoare de multe milioane, întreprinderi, fabrici, magazine, edificii publice, căi ferate, poduri, — toate acestea trebuie înlocuite.

Munca aceasta are să se facă multă întâi. Numai după dânsa urmează celelalte.

Teritorul Angliei n'a suferit de răsboi. Au suferit vasele sale. Dar va trebui să purtăm și noi sarcinile împrumuturilor de răsboi și să ne îngrijim de soldați schilavi și de cei rămași pe urma soldaților căzuți. Vor fi mari dări, capitalul puțin, și împrejurările vor ingraziuva avântul industrii și al negoțiului.

Munca insă va fi factorul, care trebuie să restureze lumea. Tara, ai

cărui munitorii vor să producă mult, aceea își va veni în fire mișcarănd. Și este întrebă, săore munitorii să se desfășoare întreaga lor putere de muncă? Știu ei să producă rezultatul cel mai mare posibil prin încordarea cea mai mică de puteri? Iată un teren de activitate pentru cei ce se ocupă cu «conducerea știință» a mijloacelor de muncă..

Răsboiul a făcut poporul mai serios și mai treaz. Aceasta se va vedea mai atât atunci, când viață noastră ostașă se vor întoarce îrași acasă. Dar nu putem aștepta dela dânsă să suportăm și mai departe o conducerie nedemocratică, dacă din patriotism au suportat toate, dară critică, în timpul cătă a jințuit răsboiul. Ar protesta sentimentul lor de dreptate și de mandrie. Când amenință primice din afară, sănt uitate toate; dar mai târziu vor să se lupte pentru reforme interne, sociale, înțocmai cum se luptă acum împotriva disumantului. Este probabil să urmeze și în alte țări schimbări însemnante de felul acesta. In Anglia, mai curând sau mai târziu, se va produce o mare miscare pentru a curăța viața națională de elemente ce impiedcă libertate și fericeire omenească.

Poporul, că un jințut răsboiu, să ocupă plin de interes cu problema guvernării și a politicei externe. Interesul acesta, deșteptat pentru afacerile statului, n'are să dispară niciodată închecarea pații. Astazi este vremea sămănăturul. Secerșul va fi al nostru numai în schimb de muncă și trădu multă. Timurilor însă sunt încarcate de posibilități, iar realizarea lor atârnă numai dela înțelepciunea poporului.

Ameninția savoianului. Se anunță din Viena:

Maiestatea Sa a adresat ministrului de justiție Schatz un auto-graf, în care îi înșinuă că din priejelui nașterii celui mai tiner arhiduce, dorește a da *amnesie* tuturor aceloră, care au păcatul împotriva legii criminale, și cări sănt vrednicidă fi iertăți.

Maiestatea Sa așteaptă, ca ministru austriac să-i înainteze cătă curând raportul în această privire.

După stîrenă primă de ziarul săbian N. Reggeli Ujság, o asemenea amnistie să dat și pentru Ungaria.

## La reforma electorală

Ziarul vienez Zeit publică un articol scris de fostul ministru de interne, Ugron, despre nou proiect de reformă electorală.

Iată căteva părți din acest articol:

Se învinuiește reforma electorală, — scrie Ugron, — că ar întări poli-ticile naționalitățile și prin aceasta să perclănușă supremația maghiară. În înțâișă naționalitățile cu ridicata, ca și când ar forma primejdie pentru maghiari și în general pentru statul național maghiar, este în urmă învățămintelor răsboiului *o nedreptățire*.

Mai toate naționalitățile Ungariei... și au dovedit, în anii grei ai răsboiului, patriotismul gata de jertfe. Prin urmare ar fi cea mai mare necunoștință din partea noastră, dacă am voi să-i facem *clăfeni de clasă a două și a treia* ai statului.

Înțențunea de a lega dreptul votului de condiția cunoașterii limbii

## FOISOARA

## Ucraina și ucrainenii

— însemnări —

(Fine).

Să încercăm a înseala, după studiul lui Z. C. Arbore, "istoria poporului ucrainean.

În secolii IX și X scriitorii bizanțini și arabi menționează în actuala Ucraina, pe malurile Niprului și dincolo de Nistru pe malurile Mării Negre și Azov, existența unor popoare ruse, care posedau pe atunci dezastru multe orase, cu o populație agricolă și cu o minoritate care forma clasa târgovăjelor și clasa militară alcătuind din *druijna* (cei în fruntea căror se aflau Kozacei) mai mult sau mai puțini efectivi. Puterile Kozacei pretindeau într-o lățime limitată prin *Vete* (adunare poporului) și membrii drujinei.

Această alcătuire politică-socială să susțină până în lăzina tatărilor (1238–1240).

"Principalele (Kneastevs) s-au format în cîncel în grupuri corespunzătoare a trei naționalități ruse:

1. Grupul *Kiev-Oltijan*, care cuprinde teritoriul întreg al națiunii ucrainene,

\* Ucraina și România.

2. Grupul *Polozen*, al Rusiei albe, locuită de națiunile bielo-ruse.

3. Grupul *Razoni-Vladimir* — Novgorod, independent format din popoarele moscovite, amestecate tra cu poporul finex de rasi mongolici.

„După revărsarea puhoiului tătăresc această împărăteală se destramă. Principali grupul Vladimîr și cei dela Moscova, că și întărește domnia față de popor, să împretnesc cu slavii tătăresc; principii de Kiev iau față față de aceste horde.

„Dacă suntem Rusia dela Nord-Răsărit în cepe a fi numită *Rusia Mare*, partea medievală *Rusia Mica*, iar principalele din Jurnal Polotonul s-au numit *Rusia Alba*, care mai târziu s-a unit cu Rusia.

Luptele continue au slabit Rusia mică întărită, că Polonia în secolul XIV, punând pe Galizia, Moldova pe Podolia, ar restul a căzut sub stăpânia principilor Lito – Bielo – Rusienei. Prin principii ale căror care ocupă Kiev, Rusia mică a devenit stat feudal, dar a scăpat de urgă tătarilor și a putut să-și lărgescă hotarele până la Marea Neagră. În secolul XV, poporul ucrainean trebuie să părească în totalul din cauza unor noi năvălitori: turci.

*Din acest prijei partea meridională a Lituaniei primește numirea de Ucraina.*

Ca să poată jinea piept turcilor, Ucraina și Ucraina s-a unit cu Polonia (1564).

Aristocrația ruteană încărcată de privilegi începe să se polonizeze, în cîrjerul înfruntării aristocrație supune biserică supramierul Papel (Unirea de la Brest, 1595).

Contra acestor tendințe luptă elementul democrat, czaciile grupuri în jurul comunei federative Seci, a zaporijenilor. Armata acestor viteji ai stepelor curăță de poloni. Hatmanul lor, Bogdan Chmelnițkiy, care să asigure autonomia Ucrainei, se unește cu Moscova.

Pasul acesta a fost fatal. Ucraina este împărțită între Poloni și Moscova, iar cătăjușii Seci a căzător, la 1775, este disperat. Bielut popor se răscosă în mai multe rânduri, dar în zădar. În curând vine răndul regatului polon. Împăratessa Catherine alăptăște întreagă Ucraina din partea dreapta a Niprului, Galicia o cuprind Austria (1773).

Ucrainenii și-au pierdut libertatea politică, dar îi rămasă tesaurul sufletește, pe care în cluda tuturor aspiratorilor, scriitori de talia lui Gogol și Taras Ševcenco, — al cărui nume astăzi e pe buzel turcilor, — îl imbogață, din an în an, cu opere neperioade.

Vîță acestui poet mare a fost ca un simbol al patriei sale dorințe de libertate.

La moareea sa a lăsat, ca testament, următoarea:

## Poruncă

De-o muri, — pe-o movila  
Nalța să mă cuie,  
În cămpia cea înținsă,  
In Ucraina dulce,

Ca să văd înținsă lanuri,  
Niprul furătanic,  
și sănd abrope maluri  
Văjând salatic,

Ca să ducă din Ucraina  
Pe albătuse undă  
Vrăjnește sănge, care  
Peste tot pătrâne.

\* Părasă voi munți și lanuri,  
Mi-lui un avânt  
Cu o liniă înțârare  
În un Domnul Stăntil.

Vîțea sa rugă să vă trezești  
Voi, și umilire  
Mie până atunci nu-mi pasă  
De nici o domnie.

Ridică-vă și rupeți  
Lanjuri teate,  
și străoșii cu sănge mărsav  
Scumpa libertate.

Îar pe urmă gînta mare  
Liberal, înălță,  
Sa mă pomenești cu vorbă  
Bîndă și curată.

**statului**, ar exclude dela alegere mulți brazi cetățeni, caru și nu s'au născut maghiari. La discuția problemei dreptului electoral s'a arătat într'uina, cu sărietenie diplomatică, spre Ardeal, care suferă și acum pe urmele invaziunii României...

Cu toate acestea eu, ca ardelean, ca fiu al unei vechi familii săcurești, aprobat și în acest casă politica mai lumanată, mai liberală.

De bună seamă, o parte din români ardeleni s'a dovedit de neapătriochi și a păcatul greu impotriva patriei. Cine însă era trădător? În primul loc persoane apartinătoare clăsei de intelectuali, preoți, advocați, invățători, și și zice că oameni caru au noșteau limba statului cu vorba și în scris!

Așadar nu elementele acestea, primejdoioase pentru stat, ar fi lipsite de dreptul votului, căci ele vorbesc și scriu ungherște – adeseori excentric, – ci și român, caru nu s'ar putea învinui de nici o tendență ne-patriotică.

Nimeni n'ar trebui să uite, că aici este vorba de două și jumătate milioane de oameni, caru trăiesc în țără și nu pot fi pur și simplu sterși dintr-aceea că există. Milioanele acestea de ființe trebuie atrase și crescute ca cetățeni de incredere atât statului. Aceasta nu se poate face nesocotind pe oameni, și trăind elementele bune la fel cu elementele rele; ci numai prin aceea că le facem parte de toate fa-vorurile culturii.

Români din Ardeal trebuie să aibă ocazie de a învăță limba statului, pentru a putea în felul acesta să pro-gresee în viață publică.

Ei trebuie împărtășiti de bine-cuvântările unei administrații cui-stite și ale unei justiții drepte, de pu-tința de a ajunge la căstig, la merită și la avere. Prin acestea are să îl se inspire iubirea și recunoștința cătră tară.

**America răsboinică.** Din New-york se anunță, că fostul președinte al statelor unite, Taft, a tăunul la Pittsburgh, cu ocazia unei adunări popolare, o vor-bire fulminantă, în care a accentuat, că so-sirea unei păci drepte este legată de în-vingerea Intelegerii la frontul de vest. În acest scop Statele unite voiesc să tri-mătă o armată de cinci milioane de oameni și spre Franță, în curs de doi sau trei ani, că speră americanii să dureze răsboiul.

Duhul acestui apostol al libertății a pluit desupra stepleri întinse și bogate, întărind poporul ucrainean în nădejdea, că ceasul cel mare trebuie să seosească. A sosit!

C. I.

## Versuri soldătești

Trimise de Constantin Borda din Clujului de Jos.

Vai, săracă înimă,  
Mai mult și jalinică și rea,  
Că îl deporte fara mama.  
Să trăiesc în chiu și dor,  
În mijlocul munților.  
Nu șiu, Doamne, ce-o mai fi.  
Că n'are cînd-nădăjdu.  
Trebuie să rabă, să tac,  
Ca pământul unde căle,  
Care-i plin de petrecere  
Să de suspinete mele.  
Carte, mergi cum vei putea,  
Mergi curând la măciucă,  
Nu-i spune durerea meu;  
Ci spune maicii așă,  
Că de-o fi cândva vre pace,  
De-o trăi, ear neom înțoarce;  
De-o veni binel' fără,  
Ne-om înțoarce-acăsă eard.

**Intrarea în acțiune a Japoniei.** Foiala *Morning post* scrie: Attitudinea politică a Japoniei, în cursul răsboiului universal, s'a explicitat în toate ţările belșugătoare.

Japonia, din primul moment, dorise să trimită trupe în Europa pentru a lupta alătura aliajor. Pe urmă unor înțăriri diplomatice, oferită Imperiului, căci la începutul răsboiului au ajunsoriți diplomații englezi și români și au respinsă și rezistă o ofertă oferită de Statele Unite, Japonia a primit refuzul, dar cu hotărârea că în cazul când interesele sale ar fi amintenite, va lua măsurile ce le va socoli de potrivite. În momentul când Japonia s'a văzut amenințată prin situația din Rusia, s'a hotărât să participe la luptă.

Agenția Havas raportează, că și cabinetul de Peking s'a decis să trimite trupe chinezee, care să opereze împreună cu Japoniei.

**Pacea și Rusia.** Partidul maximalist sau bolșevican, cum se comunica din partea Petrograd, și-a schimbat numele în *partidul comunistic rus*. Programul său rezumă să puse pe interesul internațională și mai largă. Tânără partidului rămane aceeașă: a desfășură în toate ţările curentul revoluționar, și pe calea aceasta la Izmailov burgheneză.

Comuniștii ruși primesc de alt fel pacăneală confundătoare din Brest-Litovsk. *Lenta*, unul din sălii lor, a declarat în sedință convențională, că este lucru zădanie a continuă răsboiu împotriva Germaniei.

Rusia nu poate scoate din pământ o armă și poate primări trebuie să somnezze ore, pace și să caute să-și consolida stările interne, să ducă d'apuri comunită, să cum își zice, *tovarăși* – voiești să ră-mâneă timp mai lung la putere.

## Reforma electorală

– Sediințele comisiunii –

Președintul Bechly, în sedința dela 12 Martie, salută pe ministru de Justiție Văsăroșeny cu prilejul înșinătorului său.

Deputatul Samuel Bakonyi (din partidul guvernului) intercalează în cauză văsărăi mai nouă, rostită în camera deputaților din prima parte, prim-ministrul Seidler, care declară în chestiunea armatei independente, că nu este posibil să se obțină, să se apără monarhia este bazată pe sanctuaria pragmatice, și chiar articolul de lege XII din 1867 se referă, privitor la armata, la această sancțiune. În același lege este ajătă și unitatea armatei. Legea austriacă cunoște numai o armată comună, iar legea ungărești o numește parte întregitoare a armatei comune. Legea din 1867 este bazată pe aceasta armată comună și deci nici una din cele 2 părți ale monarhiei nu poate înlocui armata comună cu una națională, căci atunci intr'un stat, în Ungaria, armata ar fi independentă, într'altrul, în Austria, armata ar rămași ne comună. Deci o armată independentă ungăra, să se pută face numai cu consimțuirea Austriei.

Răspunde ministrul prezent *Wekerle*, zicând că regretă aducerea din nouă la ordinea zilei a cărora armata ungară indeșteptă să se simtă într-o valoare poate indiferentă nici de un punct de vedere desfășurat de prim-ministrul austriac, cu raport la articoulul de lege XII din 1867. Revizuirea problemei armatei independente ungare o consideră ca afacere între Maiestatea Sa și între naționea maghiară. Din motive politice este de dorit, să se lămurească această chestiune și cu guvernul austriac. Dar dreptul de liberă dispoziție îl are națiunea, conform legii amintite.

Dușă vorbirea prim-ministrului *Wekerle*, primătă cu aprobară, să continuă desbaterea generală asupra proiectului de lege electorală.

Conțele Kuno Klebelsberg (din partidul muncii) cere, ca îndepărtarea la vot să se întemeieze pe terminarea celor *sase* clase primare, căci aceasta însemnează că noastră limbi maghiare cu vorba și în scrii.

Mai vorbesc Stefan Haller din (partidul constituțional) și francisc Herzeg (din partidul muncii), care își exprimă îngrijorările naționale, dar primește și un alt, proiectul general.

Prezidentul, având în vedere călătoria prim-ministrului Wekerle la Viena în 13 I. c., anunță proxima ședință pe 10, în 14 Martie.

## Mersul răsboiului

**Telegrame oficiale dela biroul de presă al ministrului președinte**

**Raportul statului major:**

Budapest, 13 Martie. (Of.) Trupe austro-ungare și germane stau în fața Odesei.

In Venetia au atacat două dezmenești aeriene austro-ungare teritoriul de apărare italiana la nordvest de Mestre. Au sunat în următoarele acțiuni: bombardamente, gata de picătare, și în celelalte orașe, în cadrul de 300–500 mitraliere și foc violent de mitraliere. O hală de aviație italiana s'a prăbușit. Aviatorii români și-au întors îndărât în număr complet, după ce în drumul lor au bombardat locuințele Treviso și sanctuarul dușmane de lângă Piave.

Locotenentul Linke, pe frontul tirolez, a biruit în luptă din vîzulă pe al doilea zecimă adversar.

Budapest, 14 Martie. (Of.) Frontul răsăritean: România încătuat și cele din urmă părți Inguste de pământ, ocupate pe teritoriu austro-ungar. Partea răsăriteană a monarhiei, după creșterea asăzatoare a răsboiului de trei ani și jumătate, este cărată liberă.

*Odesa* este, începând cu ziua de ieri după amiază, în mâinile aliajor. În vreme ce bataioanele germane au înaintat din spus, peste gara de mărfuri a patrușor în oraș și oșangăra la diviziile austro-ungare de sub conducere general-majorului Alfred Zeidler.

*Frontul italiano:* Pozițile stâncioase italiane de pe platoul sudic al grupelor Præmpe le-am aruncat ieri în aer pe un mare teritor. Efectul ocnelor noastre a fost nimicitor. Teritoriul în răsuț este ocupat de trupele noastre.

**Seful statului major.**

## Ajutoare din fundațiuni militare

– Locuri vacante –

Mai multe ajutoare, afișate în administrarea ministerului de răsboi, au devenit vacante. Astăzi din:

1. *Fundația militară cu totiere de stat.* Are mai multe ajutoare pentru orfanii subofițierilor, care au murit în fața dusmanului sau în urma împrejurărilor împreună cu răsboiul. Orfanii său nu fie mai timbrați de 7 ani și să nu fie trecuți de 12 ani. Cererile se înaintează prin comanda militară de înstăregre până la 15 Mai A. c., însătoare de atestat de bolez, de vaccinare, atestatul de medicul militar, și eventual testimoniu din unul utilitar școlar al conșilului. Se mai cere declarăție, cî copiii după ce vor fi primiți în institutul său de această fundație, nu vor fi reclamati din institutul înainte de termenul holără și să nu se întâmple în timpul obligaționalului scolar, iar la fețe până la etatea de 18 ani. Trebuie atestat de pauperitate. Cererile sunt scutite de timbr.

2. *Fundația Ludovic Trigler din Schenck.* Este în sfârșit aprobata de către 152 coroane pentru fețe orfane, și cărora tăta a fost ofițer de armată împ. și reg. regește, sau ofițer tehnic. Cererile se înaintează până la 30 Mai A. c. la autoritatea de evidență, însătoare de actul de căsătorie al părinților, atestatul despre moarte tatălui, apoi un atestat de pauperitate și moralitate.

3. *Fundația văduvei de căpitan Catarina Schenck.* Are trei ajutoare de 174 coroane, 73 fileri pentru fețe orfane și cărora tăta a fost ofițer de artillerie. Se cere atestat de pauperitate și de bolez. Cererile se înaintează până la 20 Martie A. c. de căsătorie și atestat de sârăcie.

4. *Fundația Carol Weber pentru invalizi și răsăritean.* Sunt vacante 4 ajutoare din 140 coroane pentru invalizi și răsăritean și care să fie deținute de naționalitate.

5. *Fundația personalului de infanterie Otto cavaler de Pohl.* Este vacanță de 200 coroane pentru fețe orfane și căpitan, care au servit în regimentele de infanterie Nr. 7. În locul acestora se aduc și soldați invalidi din regimenterile Nr. 73 și 102 de infanterie. Se cere atestat de sârăcie și atestat medical.

6. *Fundația prietenă de coroane Radu și legătura sa cu moșul marșal campșteia Endre Dossza.* Are un atestat de 200 coroane pentru fețe orfane și căpitan, care au servit în regimentele de infanterie Nr. 12 sau 20. La cerere se aduce atestat despre moarte tatălui, document cu acela servit în regimenterile amintite și atestat de sârăcie.

7. *Fundația Augusta Pollheim-Wartenburg.* Are un atestat de 165 coroane pentru văduvele de 50 de ani, bolnavi și lipsite de subofițeri din regimenterile 2 sau 52 de infanterie. Se cere atestat de bolez, de cătălenie, de pauperitate și de moarte bărbătău. Terminal: 1 Aprilie 1918.

8. *Fundația Carol Weber pentru invalizi și răsăritean.* Sunt vacante 4 ajutoare din 140 coroane pentru invalizi și răsăritean și care să fie deținute de naționalitate.

9. *Fundația personalului de infanterie Wenzel Barva pentru invalizi și răsăritean.* Are 6 atestate de cîte 100 coroane pentru fețe orfane și căpitan, care au servit în regimentele de infanterie Nr. 7. În locul acestora se aduc și soldați invalidi din regimenterile Nr. 73 și 102 de infanterie. Se cere atestat de sârăcie și atestat medical.

10. *Fundația prietenă de coroane Radu și legătura sa cu moșul marșal campșteia Endre Dossza.* Are un atestat de 200 coroane pentru fețe orfane și căpitan, care au servit în regimentele de infanterie Nr. 7. În locul acestora se aduc și soldați invalidi din regimenterile Nr. 73 și 102 de infanterie. Se cere atestat de sârăcie și atestat medical.

11. *Fundația prietenă de coroane Strány.* Primesc ajutoare fețe orfane și sărăcice cărora tăta a răposat în serviciul armatei moare tatălui, de sârăcie, de bolez și moralitate.

12. *Fundația generalului de infanterie Otto cavaler de Pohl.* Este vacanță de 200 coroane pentru fețe orfane și căpitan, care au servit în regimentele de infanterie Nr. 7. Se cere atestat de pauperitate și de bolez. Cererile se înaintează la același loc până la 1 Mai 1918, fără timbr.

13. *Fundația Ricard cavaler de Röckenzau.* Are mai multe ajutoare de către 200 până la 500 coroane pentru văduve și orfani după ofițeri de intendanță militară. Cererile se înaintează până în 15 Mai A. c. la autoritatea de evidență însătoare de atestat de medicul militar, atestat despre avere și despre moarte tatălui.

14. *Fundația firmei Carol Budischowsky și filii.* Are mai multe ajutoare de către 200 până la 500 coroane pentru persoanele invalide, care au servit în corpuș de trupe ce se întregesc din cercul Trebitsch al Moraviei. Termen nelimitat.

**Ius păstorul cel bun**

— Meditație —

In către trăsături puternice și minunate de nimere Mântuitorul zugrăveste icoana unui bun păstor și preot.

Să cedă să ne oprim că mai des în față acestei icone, să o studiem cu deamnător, trăsătură de trăsătură, pentru că nă se impinge adânc în suflete.

„*Si oile sale le cheamă pe iudee*...” Pentru păstorul adevarat suflurile credințelor săi nu sănătatea săi sănătatea săi, să o studiem cu deamnător, trăsătură de trăsătură, pentru că nă se impinge adânc în suflete.

„*Si lăsați-i să vorbească*...”

**„Să când scoate oile sale, merge înaintea lor.”** Le conduc de pe amvon cu cuvântul său hotărât, dar todeană bland; le arată în linii clare și în totă măreala, ce dă curaj și măngâie, drumul care duce la viața de veci; cărării aspiră ale acestiei vieți obiectele și le face cu putință de umblăt.

Conducă turma cu **statul său** în scănumărăturiști, unde are prejle să desbată în amănunte cu fiecare, îndrepănat făcând băgător de seamă, îndemnând și măngâind.

Conducă prin puterea **exemplului său**, prin putarea său a deavărat preoteasca, prin cucerină, desinșură și devotamentul său, care toate intrăpează în faptă adăt de evident cea-ce propovăduiește cunțul său.

„*Si cunoște pe ale mele și mă cunoște de ale mele.*” Ii cunoște copiii, ca pe prietenul lor cel mai bun și se aproape de el cu încredere și alipire, ca milișie de păstorul lor. Bolnavii îl stiu, ca ne un bun măngăietor, care prin cercetare regulată duc cu sine o rază de lumini în casău posomorăt; tot astăi li cunoște văduva amărătă cuvântul măngăietor și binăfăcător; sarcii sfioșii li cunoște, ca pe binefăcitorul care în liniste desăvârșită, fară a stârnii sgomotul se vine întră ajutor cu blănădă; li cunoște viața întră ajutor cu blănădă; li cunoște și înțelegere pe deosebită, cel din urmă colibas dela marginea satului li cunoște ca pe părintele bun, care nu și pregătește calea deparțe, ca să îngrijescă și de el.

„*Si oile merg după dansul, caci eu-nose gloră lui*...”, acela glas, care nu e altul decât răsunetul inimii sale, a iubirii și grăji sale părenți. Să li urmează, pentru că și simt, că nu le vrea sădinele intotdeauna sinceritatea, că el este pretențul cel mai bun, — părinte cu deavărat,

„*Eu am venit ca viață să aiă și mai mult să aiă.*” Ce motto portării li e cu vînturi de intrare în parohie. Ferică de turma, cătră care nouă păstor săa grăsește din adâncul convingerilor sale.

Cum vine trezete la nouă viață veșind cuvântul măntuitor și înălțând suferitele amărătă, înțelegând cununia, șco-lă de adulțor, de plugar, trezind interese nouă în jurul școaliei, înăndăt întruniri în care împărtășind mulțimișii binefăcatorii culturii și rezultatele ei pune temei la diferite societăți umane și ușura săracă și nevoie noastră.

Să toate acestei sub aripa ocrotitoare și unei sănătoase culturi religioase.

Așa se pare, o primăvara nouă a sosit pestă comună. Preîntinderea tijnește viața nouă în biserică, în școală, în famili. O suflare proaspătă, un miros de flori prima varărice peste întreaga comunitate, trăind preîntinderea nădejdi frumoase. Așa s'înțâmplă decătorie au luat în mână cărmuirea suflătoare a mulțimii oameni, cari din convingere adâncă au putut zice:

„*Eu am venit ca viață să aiă, și mai mult să aiă.*”

Si acum această cântare a cântărilor despre păstorul cel bun își ajunge punctul culminant în cuvintele:

„*Eu sunt păstorul cel bun și suflul meu îmi pun pentru ois.*”

Jertifică și se dăvătamentul până la moarte sănt cele mai frumuse trăsăru în viață adăvătului păstor de sufețe. Să mulțumătă lui Dumnezeu, bisericu lui i-au lipit nișă odă astfel de caracere. Așa păstor au fost înălțati mucenici și martiri, episcopi ai bisericii vechi, un Ciprian, Ciril, Ignatius, Polycarp și mulți alii.

Mucenici ai datoriei sau de o seamă din lăcașul bisericii noastre românești, adăvărați păstorii cari și au plusul sufletul în apărarea turmel. Să asemenea păstorii adăvărați sănt acei preoți, cari disprețindu-

niste, comoditatea și crutarea de sine, fără frică de a se molipzi de boala și jertficea cu drag, în slujba păstorilor suflători, pătăre și sănătate, vreme și avere: „Eu imi pun sufletul pentru oile mele.”

După. A. Huonder. *Părintele Terenie.*

**Formele cultului bisericicesc**

III

Celelalte servicii bisericesti care sănătă în legătură cu sl. Liturgie, își au originea în secolul prim al erei creștine, său statoriu însă în mod definit și uniform pentru toată biserică abia la începutul secolului al VII-lea.

Acstei servicii se introduseră mai întâi în mănăstiri; și, după ce luă cinoul monahal o desvolta și însemnătoare mai mare, mai ales cănd funcțiunile mai înalte bisericesti ajunsere a fi ocupate numai de persoane pregătite în mănăstiri, său introdus aceste oficii în toate biserici orientul.

Ei se cuprind sub numirea celor 7 laude bisericesti, și sunt: Vescernă sau slujba de seara, potrivită slujbei de vînoaie; laudă împăratului; slujba de păstrări. Dimineața se receta *canticlele* la 1, 3, 6 și 9 oară din zi, cari se celecă în bisericile noastre continuând numai în zilele păresimilor. Urmată apoi *Liturgie* sau slujba de dimineață și sl. *Liturgie*, căreia li premergăru rugăciunile de pregătere pentru părea și vîntul liturgiei numitea *prosimidie* (înălțat grecesc *προσηκτίδη* = pregătere); aceasta desenește a fost mai târziu introdusă în biserică.

Inaintea sărbătorilor mari se luangea vescernă prin diferite rugăciuni până la poluoniușă și mizenoptică, și aceasta până la slujba de dimineață, astfel că se înțeau și numita *privigheteri*. Înălțănd serviciul la morții asemenea se începe cu vögire de noapte, său numit cu timpul înregă străjupă a morților *panahidă*; și înregă străjupă a zilele de sărbători împărtăște și cu numit *privigheteri*.

Într-formele de cult ale bisericiei mai amintim *litia*, ceremonie care premerge la noi sărbătorilor împărtăști. Originea lîtei datează din mijlocul secolului al 4-lea. Se alcătuiește din procesiuni religioase, împreunate cu canticile de psalmi și imnuri. Lîtie se organiză din partea bisericilor îndeosebi în timpuri de pericole, de răsboie, tempestă, boala înfricoșă și, a înconjurându-se, cu acea ocazie, bisericile sunt orașele și chemând ajutorul lui Dumnezeu, spre a le feri de năstăpă.

Acste procesiuni s'au adoptat definitiv în toată biserică ortodoxă pe la anul 400 d.C. când mai întâi le-a introdus Sf. Ioan Crisostom în biserică din Constantinopol. Motiv la introducerea lor dădutul lui Ioan următoare: Imprejurare: Arileni din Constantinopol pentru a căsiga mai ușor maselor poporului pentru învățătorul lor, caretrere dimineață în zori de zi strădele orașului cu canticile religioase înțelegând prin formele acestei rugăciunilor suflătorii credinților. Ca să împiedice Sf. Ioan Crisostom trecerea creștinilor la ercia religioasă a ariilor fatuoți atunci procesiuni ortodoxe mai mare.

Mai târziu se înțeau bisericile înaintea sărbătorilor împărtăști. Aceste ceremonii, împreună cu vescernă și cu sfîrșirea pănilor, său păstrăt până în zile de azi.

Asemenea se practica la sfîrșirea de biserică, când în spate seara și sfîrșirea de premeu în procesiunea până sfîrșită din premeu cu obiectele sfinte de la biserică vecinele la cea care are să te stîmpă.

Intră astăzi mai fost posibil, între marijigile lucrări de față, am căutat să arătăm însemnătatea datinelor religioase, îndeosebi a cultului bisericii noastre pentru promovarea culturii, precum și originea și importanța pătrăi principale a cultului divin, a *Liturgiei*, ca să ne încreză din pătrăi, că formele cultului nostru își au rost lor și nu sunt formule, care ar împedeca progresul cultural nu pot.

Dimpotrivă, formele acestea sănt de o parte așezămate pușe de Iisus și de Apostoli săi; de altă parte sănt resultul unei religioase din secolii primi ai erii creștine, când biserică numără în sinu săp pe cei mai însemnători scriitori și pe cei mai adânci povitojuri și precepători în pătrunderea și înălțarea sfintelor scriitori, când literatură bisericăescă era în perioadă ei de aur.

Ne-am putut încredea, că formele de cult își au însemnătatea lor propriie, corespunzând unei norme de credință, sau unei morale, sau reprezentă un simbol pentru a putea influența mai adânc asupra înimii credinților.

An văzut, cum formele de cult promovează artele și cultura unui popor, și îndeobște cum promovează viața religioasă și moralitatea poporului.

Interesul cel mai mare pentru biserică și apărarea sa, să se mențină sănătatea sa, să se mențină festa mai învatat, dacă preoțimea noastră prin serviciul pătrău de evlavie și însoțit de o dicție respăcată, prin cană-tăreță precepă, sau prin coruri bine instruite, se va nașu să dea formelor cultului viață și duhul de care au fost pătrus în timpurile, când nici temnițele nici chinurile nici amenințarea cu moarte, nu puteau înfrica pe creștini să-lase cultul, legat strâns de viața lor religioasă.

Interesul va crește în deosebi, dacă slujitorii altularul își vor da osteneala ca prin bune predici și conferențe religioase potrivite să țâmâlăcesc părțile cultului public și formele sale. Cultul poate să atragă nu numai prin puterea sa mistică, ci și prin importanța sa internă.

S'ar recunoaște în modul acesta, că biserică ortodoxă a lucrat și lucează nelăudabilă desăvârșirea culturii poporului.

Respectând datinile și ceremoniile noastre religioase, jinim la învățăturile de credință și de morală ale bisericii.”

Dr. Dim. Borela.

**NOUTĂȚI**

**Predică** în catedrală. În Dumnică lăsată ușu de brânză, 4 Martie v., va predica în catedrală din Sibiu părintele protopop Dr. Ioan Stoila.

**Jubileu de zece ani.** Prepozitul paroh romano-catolic din Sibiu, Ilie Stan, înălță din 13 I. c. jubileul de zece ani de când a fost ales paroh. Comunitatea bisericească romano catolică, precum și fruntașii autorităților militare și civile din oraș nostru, au felicitat din acest prejel priul slujitor jubilant, care se bucură în toate cercuri și binecuvântări de cea mai sinceră stință și așteptare.

**Status nouă în Caransebeș.** Cîtim în *Lumină*: Statuia Regelui Iosifăvea la înălțare în Caransebeș în 5 Mai, prima zi a Păstorilor noștri. La festivitatea desăvârșită Măstăcăea Sa Regale va fi reprezentat prin Atleta Să, arhitectul Albrecht. Cu acest prilej în toate bisericile diecezei se va face la 1000 de oameni o slujbă în cinstea Regelui. În cadrul evenimentului va fi săcrație la ocazia slujbei, oficiu Prea Sfintă, Sa, Episcopul Dr. E. Aron Cristea. Desăvârșirea monumentului se face la ora 11. Se deschide festivalul în cinstea Regelui în oraș. Festivalul îl va rosti prim-ministrul Dr. E. Tóthevényi. Va vorbi apoi Atleta Să, arhitectul Albrecht, iar primarul Bordon va lăua în primă statuia. La orele 1 și 11 va fi închiriată liceulul de stat și deschisă monumentul de stat precum și desvelirea monumentului studenților ei căzuți, ridicat înaintea liceului.

**Notă la Biserică.** Granita de până sămătă a României parte să se schimbe cu toții. La nord Finlândă să devină frontieră cu Rússia. Estonia și Livonia de simbol finlandeză spre sud, deschindând graniță cu poliția germană. Granita Rusiei mari și râu Narva, care a expropriat în 19 km. de Petrograd. Competența poliției militare germane se încrepe la 13 km. spre vest de capitala rusescă.

Granita oestică trece peste lacurile Peipus, Pakov și Lubahn, și la Livenshof atinge râul Dünaburg. Localitatea aceasta e la 60 km spre nord de Dünaburg.

Cu undeva 1.500 km lungimea sa mai apără Rusia. Soarta lor îi hărcăsează Germania și monarhia austro-ungară, cu ascultarea poporului de acolo. Granita oestică și monarhia austro-ungară s'au stabilit prin tratat cu Ucraina. Acest tratat lău recuperat și Rusia, aşadar Austro-Ungaria de aici încolo nu mai e vecină cu Rusia, ci numai cu Ucraina și cu Polonia.

Despre Ucraina continuă în foisoara de astăzi căci însemnătatea și datorie a unui loc de naștere și de moarte.

+ Ioan Lazar, notar cehuvă din Croești, a trecut la cehie elene în mod sub t. în 10 Marte c. Râmasălele pământărele ale defunctului său așezat în 12 I. e. la 3 ore

\* Bibliografie: Prelegeri din Istoria bisericăescă, de Uros Popoviciu, Prelegeri din Liturgica de Mitropolitovici-Tarsu și Ierarh Gheorghe din România, de Arh. Scriitor Vasile de Reșita, Datilene etc. religioase în însemnătatea lor pentru dezvoltarea culturii, (discurs academic). Liturgile bisericiei orientale, de T. Taravachi. Scriptori lui Simion, episcopul din Tarnov.

p. m. după ritul bisericii ort. rom. pentru vecinădină oclănă în grădina familiară din Agriș. Fie-i tarâna usoară și memoria binecuvântată!

**Talpă pentru cei aplicati la industria** Punându-se în vedere asigurarea de talpă pentru personalul aplicat la meseria (calfe și învățătice), se va face din partea corporației industriale din Sibiu o consemnare de la elor de la deosebită importanță. Se va crea și fiind materialul disponibil, spre acest scop foarte restrâns, consemnarea îndepărtășită pe nime a pretinției să și fie împărtășită. Distribuția se va face după cum principiu de la patru la patru, și înțeleptul său împărtășită. Din principiu nu vor fi considerați cei aplicați la piele, calfe și clobotari, lucrațorii comandanți dela milărie și prisonești, și aceia, cari nu și exercită meseria în Sibiu de pe putin 3 luni, învățătice, ai căror părinți sunt de tot săraci, (atal înrolat și mama având numai ajutorul de stat), vor fi mai ales luati în considerare; ceilalți numai întrucăt materialul disponibil nu fi de ajuns.

Talpa se va da pe lângă prejul maximal officios.

Anunțările primește în cancelaria corporațională numită *Dumineca* în 17 Martie n. de 8—10 ore a. m.

Cei aplicați în unul și același atelier au și se prezintă deodată, aducând cu sine și subscrise, care să conțină adverseele necesități de a fi împărtășită. Mai bine și dacă anunțările se face din partea patronului înșuși prin lista nominală a personalului său, în acest caz nu-i trebuie să dea în persoana.

**Ata din ofel.** În urma lipsei generale în materialul de fabrică astăzi, s'au făcut experimente spre a afia o materie, care să înlocuească astăzi. S'au făcut experimente cu anilă de hârchie; dar nu corespunde, fiind groasă, slabă și scumpă. Mai mult promite încercarea de a fabrica astăzi din ofel. Aici s'au obținut rezultate multumitoare. Ata se face din fir de ofel resculat la diferență grosimii. Se poate înțelege și la cusutul articuloarelor celor mai fine.

**Nou preș-dintre.** Comunitatea de avere din Caransebeș a ales de preș-dintre al său de Octavian Bordan, primarul Caransebeșului.

**Avansare.** Domnul Nicolae Căndea, din Sibiu, locotenent la regimentul de infanterie Nr. 62, este avansat la rangul de căpitan în regimentul de infanterie Nr. 63.

**Coroane eternoare.** Adânc întrășită membru al familiei mult regăzită profesor Dr. D. P. Bărcianu, dezechirat în Răsăriti, din Răsăriti aplicăto la meseria. Tot întru vecinătatea lui odină și la același legătăruștă rudenă de aprobare a familiei, înălțată Epulu Crisan, preot în Răsăriti și soția sa Elvira n. Comanici, 10 cor. Pentru primos, împăndând înălțatul și măngâierea celor indurerăti, exprimă sincer multumire. Viz. *Tardiana*, președintul Reuniunii sodaliilor sibiieni.

**Teatru cinematograf.** Sâmbătă și Cumanică în 16 și 17 Martie, se dă la Apollo, în Strada Schwēs, drama: *Fred Roll*, parte înălțată. Se vor reprezenta în curând plesele: Fedora, Un stru de venin, *Vlădu și Patimile Mântuitorului*.

**Cărți și reviste**

**Dor de lumină.** Sub titlu: *Dor de lumină* părintele Dr. Ștefan Cioiroianu din Sibiu de sub tipar o nouă lucrare de valoare. Precum în publicațiile de până acum, și în cea de față, zelosul autor urmărește și realizează cu dibăcie rară scopul de a răspândi găndirea creștinăscă în clasa inteligenților și luminii românești, dar într-o formă atrăgătoare individuală și învățăturile invocate din ceea ce spunea în cîteva oameni. Lectura lor se recomandă cu toată căldura. Se poate procură la Librăria Arhidelicezană din Sibiu, cu prejul de 4 cor. plus port 50 fil.

M. Z. 695/1918 IV. (54) 1-2

**Concurs.**

Pentru ocuparea postului de primar orășenesc în Szászsebes, în urma imputernicirei dui vice-comite, se scrie concurs cu terminul până în 30 Martie a. c.

Postul de primar, pe temeiul statutului despre salarii până acum în vigoare, e impunut cu un salar fundamental de 1800 cor., 780 cor. relut de cvarț și cu cincivenele de căte 10% după salar.

Conform statutului salarial hotărât de reprezentanța orașenescă și aprobat de comitetul municipal, însă neînțiat în vigoare, primarul ridică un salar fundamental de 4800 cor., 960 cor. relut de cvarț și cincivenele de căte 600 cor., computate după anii de serviciu.

Primarul e dator a avea calificării preseisării în § 5, VII, art. de lege I din a. 1883.

Rugările, instruite cu documentele de calificării și documentele despre aplicația părăii aci, sunt a se înainta până la terminalul sau amintit magistratului orașenesc în Szászsebes.

Szászsebes, la 4 Martie 1918.

**Magistratul orașenesc.**

Nr. 37/1918 (53) 1-3

**Concurs repetit.**

Pentru înregăirea postului de capelan cu drept de succesiune în parohia de cl. II, Petru Luca de sus din protopresbiteratul Hategului, lângă neputințiosul paroh Simion Suciu, publică concurs repetit cu termen de 20 zile de la prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele impunute cu acest post sunt jumătate din toate veniturile făcute în coala B.

Cerile de concurs se vor înainta subsemnatului oficiu în termenul arătat, având concurență a se prezenta, pe lângă încoozișnările subsemnatului, în vreo Duminece sau sărbătoare la biserică spre a căntă, predica și a face cunoștință cu poporul.

Hateg, la 19 Februarie 1918.

Ouțul protopresbiteral ort. rom. al tracitului Hateg în conțelegeră cu comitetul parohial.

**Dr. Cornel Popescu,**  
protohop.

In București, la editura Ig. Hertz a apărut revista

**„Astra ilustrată“**

tipărită pe hârtie cretă, conținând în fiecare număr diverse neveli, schițe, grame, articole literare, etc.

Un volum compus din 64 pagini costă 60 de fieri trimisă în mărci postale pe adresă: k. u. k. Etappenpost 346 für Marton Hertz. La primirea mărcilor se expediau franco volumele apărute. Până azi au apărut 2 numere.

(45) 1-3

Ad Nr. 244/918

(40) 3-3

**Concurs.**

1. Pentru înregăirea postului de paroh în parohia de clasa a II-a Liss din protopresbiteratul Făgăraș, se publică concurs cu termen de 30 zile de la prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele impunute cu aceste posturi, sunt cele făcătoare în coala B și congrau.

Pentru înregăirea postului de paroh în parohia de cl. a II-a Voivodeni mic, din protopresbiteratul Făgăraș, se publică concurs cu termen de 30 de zile de la prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele sunt cele făcătoare în coala B și congrau.

Potrivit să se înainteze cu documentele prescrise subsemnatului oficiu, iar conurenții să se prezinte în parohie spre a face cunoștință cu poporul.

Făgăraș, la 8 Februarie 1918.

Ouțul protopresbiteral ort. rom. al tracitului Făgăraș în conțelegeră cu comitetul parohial.

**Nicolae Borzea,**  
protohop.**Aviz.**

In cursul lunii Martie c., — ținând cont de evoluționarea timpului, — re-apare la Cluj, lunar, sub direcția unui comitet recrutat dintre scriitorii noștri de valore.

**„Oriental Român“, revistă politică, socială și economică.**

Abonamentul ne un an Cor. 36, pe 1/4 an Cor. 18, iar numărul singuratic se vor vinde cu Cor. 5 și se pot comanda separat.

Abonamentul rugăm a se trimite la administratorul revistei: d-l

**Traian Roman**

1-1 (67) Cluj-Kolozsvár, Băthori u. 1 sz.

Cumpără și ceteți

**Calendarul de buzunar**  
pe anul 1918

al Tip. „Poporul Român“ din Budapesta.

Cel mai elegant și mai drăguț calendar apărut anul acesta, de folos pentru soldați, economi, tineri, studenți, preoți, invataitori, cuprinzând un bogat material literar, poezii din răsboi, povești, nuveli, îndrumări, măsuri și legi nouă despre ajutorul de stat, despre scăunurile biletelor de tren, despre nouale ordinajunii date de guvern în ceea ce bucatele, creșterile porcilor. Cari soldați pot fi aleși de pe front, sosierea trenerilor, căi alegerilor români vor fi în Ardeal. Apoi se descrie de foaia fruntească: «Președintele Palugyai, d-l Sep. Popovici, înstăruitorul, Prez. Vlăduț, M. Mihai, M. Gheorghe, etc.»

Stări practice pentru economii și soldați. Multe chipuri. Prețul numai 1 cor. 30 fl. cu porto cu tot.

Comandă cat de iute, atfel se văd toate, la „Poporul Român“, Budapest VII, Ilka utca 36. (27) 6-10

„IZVORUL“, institut de credit și economii, societate pe acțiuni în Oltalăsebes, htel- és takarékkintézet, részvénnytársaság tisztele részvénységi cím, Oltalăsebesen.

**Convocare.**

Douăi acționari ai institutului de credit și economii «IZVORUL», societate pe acțiuni, se convocă la a

**X-a adunare generală ordinară,**

pe ziua de 31 Martie st. n. 1918 la Ille 1nalne de amiază, în locul institutului cu următorul

**Program:**

1. Deschiderea și constituirea adunării generale

2. Statovarea numărului acționarilor prezenți și acțiilor prezentate.

3. Raportul directořui, bilanțul anual și raportul comitetului de supra veghiare pro anul 1917 și darea absoluției.

4. Hotărâre asupra bilanțului pro 1917.

5. Distribuirea profitului curat.

6. Inchiderea adunării generale Oltalăsebes, la 10 Martie 1918.

1-1 (55)

**Direcționea.**

Contul Bilanț la 31 Decembrie 1917.

Activă—Vagyon. Măriș számla 1917. évi december hő 31-én.

**Meghívó.**

A «IZVORUL», htel- és takarékkintézet részvénnytársaság tisztele részvénységi cím, ennen megihavatnak a

**X-ik rendes közgyűlésre,**

mely 1918. évi március hő 31-én, d. e. Il ókorak az intézet helyiségeben fog megtartani a következő

**Tárgysorozattal:**

1. A közgyűlés megnylítása és meg-akalúsa.

2. A jelentővér részvénységek és a képviselt részvénymek számának meg-állapítása.

3. Az igazgatóság és felügyelő bizottság jelenése az 1917. évre és a felmentésig megadása.

4. Határozat az 1917. évi mérleg felett.

5. A tiszta nyereség felosztása.

6. A közzgyűlés bezárása. Oltalăsebes, 1918. évi március hő 10. én.

**Az igazgatóság.**

K f

Cassa — Pénozár készlet — — — 8,941,03

Bon la bănd — Saját betétek — — — 22,952—

Cambil — Válók — — — 186,908—

Imprumuturi hipotecare — Jelzálog köl- czónok — — — 42,305—

Imprumuturi pe obligații — Jelzálog kol- kolosok — — — 19,335—

Efecte — Értékpapírok — — — 5,000—

Capital social — Részvénnyölk 16,000— Capital social várás din stat. — — —

a II-a — Részvénnyölk a II. ki- boceștiból — — — 56,485-50 72,485-50

Fondul de rezervă — Tartalékup — — — 12,786-03

Profitul binetul — Jelzálogonlap — — — 49-05

Depanuri spre fructificare — Betétek — 184,727-27

Creditorul — Hitelzések — — — 5,200— Dividende neridicate — Fel nem vett ostalék — — — 1,405-49

Tanteme neridicate — Fel nem vett játék — 196-63

Intézess transitoare anticipate — Átténe- neli kamatók — — — 1,821— Profit curat din anul trecut — Mált évi nyereség maradvány — — — 41-99 Profit curat din anul coruent — — — Folyó évi tiszta nyereség — 6,282-52 6,323-61

285,441-63

285,441-63

**Contul Profit și Perdere.**

Debit. — Tartozik.

Nyereság. — Es Vesztság számla.

Credit. — Követel.

K f

Interese de depăueri — Betétki kamatók 8,115-12

Interese de cont curent — fölyszámla — 240-35

Salare — Fizetések — — — 3,000—

Spese — Kölcsök — — — 1,579-85

Contribuibile. — Adok.

a. direcție și aruncuri — Egyenes és potădo — — — 4,226-29

b. 10% după int. de depaneri — — — 81-51 5,037-80

Profit curat — Tiszta nyereség — — — 6,336-31

24,302-74

Profit transpus din anul trecut — Mult évi nyereség maradvány — — — 41-09

Interese din cambil — Válók utáni kamatók — — — 13,611-84

Interese hipotecare — Jelzálog kölcsönök utáni kamatók — — — 4,016-24

Interese débola obligațijain — Kötvény köl- eszon-kamat — — — 1,895-65

Proviziuni, competență de seris, diverse — Jutalékok, irás díjak, különfélék — — — 4,737-92

24,302-74

Oltalăsebes, la 31 Decembrie 1917. — Oltalăsebes, 1917 évi december hő 31-én

**DIRECȚIONEA: — AZ IOGAZOATÓSA:**

Ioan Micu m. p., G. Costea Ioan m. p. Doicania m. p. I. Stoichita m. p. Iosif Stoica m. p., prez. — elnök.

Spărie Vasile m. p. I. Maerean m. p. Micu Adam m. p. Toma Flucus m. p.

Leam examinat și ajtai exact. — Megvizsgáltuk es helyesen találta.

Oltalăsebes, la 10 Martie 1918. — Oltalăsebes, 1918 évi március 10-én.

**COMITETUL DE SUPRAVEGHIRE: — A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:**

Jóli Maerean m. p. Jeronim Motoe m. p. Jordan Maerean m. p.

Ioan Ionuș Bánátanul m. p. Ioan Sas m. p.

**Anunt.**

In grădina de altoi a subscrișului se afă de vânzare cel mai ales soiuri de **altoi** de meri, per, pruni și vișini cu prețurile cele mai moderate. 47-1-3

Stefan Radler, proprietar Nr. 45. Barathely (Brațeiu) p. u. (Mediaș) Medgyes.

In onoare a aduce la cunoștință

onorabilul public, că am deschis un

depozit de vin în comună Alsó-

ucsua (posta în loc, iar calea ferată

Alsóucsua) și vând în cantitate mare

dela 50 litri în sus. — Cu toată stima:

1-3 (42) Ludovica Marinescu.

An onoare a aduce la cunoștință

onorabilul public, că am deschis un

depozit de vin în comună Alsó-

ucsua (posta în loc, iar calea ferată

Alsóucsua) și vând în cantitate mare

dela 50 litri în sus. — Cu toată stima:

1-3 (42) Ludovica Marinescu.

Redactor responsabil Dr. Gheorghe Comșa.

Ediția și tiparul fotografie arhitecturale.